



Distr.
GENERAL
A/34/54
5 January 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

السنة الدولية للطفل ، ١٩٧٩ : خطط وأجراآت لتحسين
حالة الأطفال في العالم ، وخاصة في البلدان النامية

رسالة مؤرخة في ٤ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ وموجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لاتحاد الجمهوريات
الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم نص الكلمة التي وجهها ل . آي . بريجنيف الأمين العام للجنة
المركزية للحزب الشيوعي للاتحاد السوفياتي ورئيس هيئة رئاسة مجلس السوفيات الأعلى في اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بتاريخ ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ عن طريق شبكة التلفزيون
المركزية لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية .

وسأفد وممتنا لو نشرتم نص هذه الكلمة كوثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند
المعنون " السنة الدولية للطفل ، ١٩٧٩ : خطط وأجراآت لتحسين حالة الأطفال في العالم ،
وخاصة في البلدان النامية " .

(توقيع) أو . ترويانوفسكي

المرفق

الكلمة التي وجهها ل . آى . بريجنيف الأمين العام للجنة
المركزية للحزب الشيوعي للاتحاد السوفياتي ورئيس هيئة رئاسة
مجلس السوفيات الأعلى في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية بتاريخ ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ عن طريق شبكة
الستليغزيون المركزية لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

تحياتي لكم أيها الأصدقاء الصغار الأعزاء !

وأتمنى لكم جميعا عاما جديدا سعيدا . لقد قررت الأمم المتحدة ، التي تضم كل دول العالم تقريبا ، اعلان هذه السنة بوصفها السنة الدولية للطفل . وهذا قرار صائب وممتاز ، لأن الأطفال هم مستقبلنا ، وهم الذين سيواصلون عمل آباءهم وأمهاتهم . واني لعلو يقين بأنهم سيجعلون الحياة على وجه هذه البسيطة أفضل وأسعد . ومهمتنا هي أن نسمى جاهد بين كسبي تكفل لأطفال كل الشعوب ألا يعرفوا الحرب مطلقا وأن ينعموا بطفولة يظلها السلام والبهجة .

ولأسف ان انحاء كثيرة من العالم لا تزال تسمع اليوم أصوات العيارات النارية وتشهد لراقاة الدماء ، وان ذلك يؤدي لا الى موت الكبار وهدم بل والأطفال أيضا . ولا يزال اطفال عديدون يموتون أيضا بسبب الجوع والمرض ، وهذا امر لا يسعنا ان نقل به . ونحن في الاتحاد السوفياتي نهذل كل ما في وسعنا كي نجعل اعوام الطفولة عامرة بالصحة والسعادة . ولقد اقمنا ، وما زلنا نبني ، الآلاف والآلاف من دور الحضانة النهارية ورياض الأطفال والمدارس المريحة والتي تتألق جمالا . ونحن نسمى جاهد بين كي نعلم الأطفال الحنان والصدقة ، وكي نعلمهم أن يعيشوا في علاقات من حسن الجوار مع كل انسان بغض النظر عن قوميته أو لون بشرته ، وكي نعلمهم أن يحترموا العمل وأن يكونوا قادرين على الجهد في سبيل خير البشرية جمعا .

أعزائي الأطفال ، بنينا وبنات !

سيجي الوقت الذين ستكونون فيه انتم أيضا كبارا ، وعندئذ سيقع على عاتقكم عبء رعاية المستقبل ، وفي غضون ذلك الوقت ، أتمنى لكم جميعا الصحة الجيدة والسعادة وحياة حافلة بالسلام والبهجة .
